Castiglione delle Stiviere,
ਕਸਤਿਲਿਔਨੇ ਦੇਲੇ ਸਤਿਵੇਰੇ,
l’oggetto: assenso dei Sig. Genitori alle uscite
ਵਿਸ਼ੇ. ਮਾਤਾ ਪਿਤਾ ਦੀ ਸਹਿਮਤੀ ਬਚਿਆ ਨੂੰ ਬਾਹਰ ਲੈਕੇ ਜਾਣ ਦੀ

I sottoscritti Genitori……
ਮਾਤਾ ਜਾ ਪਿਤਾ ਦਾ ਨਾਮ

dell’alunno/a ……frequentante la classe……
ਬਚੇ ਦਾ ਨਾਮ ਕਿਹੜੀ ਕਲਾਸ

del Plesso……...
ਸਕੂਲ ਦਾ ਨਾਮ

dichiarano
ਕਹਿਣਾ

di acconsentire che il proprio figlio/a partecipi a tutte le uscite in orario scolastico, come da
ਮੈ ਆਪਣੇ ਬਚੇ ਨੂੰ ਇਜਾਜਤ ਦਿਨਾ ਹਾ/ਸਕੂਲ ਵਾਲੇ ਜੇ ਬਾਹਰ ਲੈ ਕੇ ਜਾਣ ਚਾਉਣ ਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ, ,
progettualità educativo-didattica del Team/Consiglio di Classe, regolarmente approvata e
ਕਲਾਸ ਦੇ ਕਿਸੀ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਲਈ ਜਾ ਕਿਸੇ ਵਿਸ਼ੇ ਲਈ, ਲਿਖ ਕੇ ਮਜੂਰੀ ਦੇ ਦਿਤੀ ਹੈ
inserita nel POF dell’anno scolastico in corso.
ਪੀ ਔ ਐਫ ਦੇ ਤਹਿਤ ਐਸ ਸਾਲ ਦੇ ਕੋਰਸ ਵਿਚ.
Rimane concordato che verranno comunicate di volta in volta le date specifiche di dette
ਸਹਿਮਤੀ ਦੇ ਮਤਾਬਿਕ ਤੁਹਾਨੂੰ ਨਾਲ ਦੀ ਨਾਲ ਸਕੂਲ ਤੋ ਬਾਹਰ ਜਾਣਦੀਆ ਤਰੀਕਾ ਭੇਜੀਆ ਜਾਣਗੀਆ.
uscite.

Firma del Padre (o di chi ne fa le veci)……
ਪਿਤਾ ਦੇ ਦਸਖਤ (ਜਾ ਜਿਸ ਨੂੰ ਕਾਨੂੰਨੀ ਤੋਰ ਤੇ ਦਸਖਤ ਕਰਨ ਦੀ ਇਜਾਜਤ ਹੈ)
Firma della Madre (o di chi ne fa le veci)……
ਮਾਤਾ ਦੇ ਦਸਖਤ (ਜਾ ਜਿਸ ਨੂੰ ਕਾਨੂੰਨੀ ਤੋਰ ਤੇ ਦਸਖਤ ਕਰਨ ਦੀ ਇਜਾਜਤ ਹੈ)